

Georges

ENESCO

1881-1955



De l'universalité comme loi personnelle

Né à Liveni en 1881 et mort à Paris en 1955, Georges Enesco fut un enfant prodige. Après ses études viennoises (il y rencontra le vieux Brahms) puis parisiennes avec Gabriel Fauré, il devint un musicien universel : violoniste exceptionnel, pianiste, chef d'orchestre, enseignant puis organisateur au sein de la vie musicale roumaine.

En lui résonna toujours une polyphonie spatiale et historique : sa Roumanie natale (sorte d'îlot latin dans un domaine slave et accueillant une minorité germanique) se situait aux marches de l'univers byzantin, de l'Orient et de la si diversifiée Europe. En lui résonna toujours une polyphonie culturelle, conciliant sa terre moldave, l'univers brahmsien et viennois ainsi que la poésie faurénne.

Enesco étonne aussi par sa ténacité et sa capacité à faire longtemps mûrir ses œuvres les plus essentielles : son opéra *Œdipe* (vingt-cinq années) ou son *Quatuor à cordes n° 2* (trois décennies). Sans parler de sa rigueur à son endroit : ne reconnaissant que vingt-trois de ses œuvres, il laissa à l'écart nombre de partitions, inachevées ou complètes.

Même si l'œuvre d'Enesco fait la part belle aux cordes, seules, en petit effectif ou pour orchestre de chambre, il n'en affronta pas moins le domaine symphonique, l'opéra et les formes « savantes ». Ses mélodies ou ses partitions à résonance « folklorique » frappent également par leur intimité.

Le langage musical d'Enesco est certes classique, d'obédience faurénne. Mais il recèle une impressionnante ductilité rythmique et nombre d'expériences modales, chromatiques, harmoniques (le quart-de-ton dans sa *Sonate n° 3*) et déclamatoire (dans *Œdipe*).

L'universalité musicale et stylistique d'Enesco tend, non vers le syncrétisme (trop souvent artificiel), mais vers la sédimentation des mémoires culturelles européennes et orientales. De là surgit toute sa fière beauté.

En couverture :
photo x

Frank LANGLOIS

Universality was his motto

Georges Enesco was born in Iiveni in 1881 and died in Paris in 1955. He studied in Vienna (where he met the old Brahms) and in Paris with Gabriel Fauré. Already a child prodigy, he then became a universal musician: an exceptional violinist, a pianist, a conductor, a teacher, and an organizer of musical life in Romania.

His music is always ringing with a spatial and historical polyphony: his native Romania (a sort of Latin enclave in the midst of a Slavonic domain which included a Germanic minority) is situated at the edge of the Byzantine universe, between the Orient and a very varied Europe. In him rang a cultural polyphony that reconciled his Moldave land with Brahms' Viennese style and Fauré's poetry.

*Enesco is also surprising for his tenacity, his capacity of letting his most important works mature endlessly: he spent twenty five years on his opera *Œdipe* and three decades on his second String Quartet. Not to speak of the rigor with which he treated his music: he only recognized twenty three compositions, leaving aside a number of scores, both unachieved and complete.*

Even if Enesco particularly favoured the strings in solo, small or chamber formations, he also wrote symphonies, operas and "classical" forms. His melodies and "folklore" pieces are of a remarkably intimate character.

*Enesco's language is classical and Fauré-like in nature. But it is also full of extremely ductile rhythms and various experiences in the fields of modality, chromatic scales, harmony (the third tone of his third Sonata) and declamation (*Œdipe*).*

Enesco's musical and stylistic universality tends not towards a syncretism that could become superficial, but towards the sedimentation of European and Oriental cultural memories. Hence surges forth the full force of his proud beauty.

Franck LANGLOIS

**ŒUVRES
PUBLIÉES
PAR SALABERT**

**WORKS
PUBLISHED
BY SALABERT**

■ **OPERA - OPERA**

Œdipe Op. 23 (1910-31)

Tragédie lyrique en 4 actes et 6 tableaux sur un livret d'Edmont Fleg

pour voix soli (S.2MzS.2CA.2T.2Bar.BarB.4B), chœur d'hommes, petits rôles, figuration et orchestre : 4.3(cor ang).4(clpic, clB).3(cbn)-4.2.2.1, timb, perc, 2hp, cordes

Durée : 2 h 40'

réduction chant, voix mixte et piano

EAS 19023r▲

partition et matériel d'orchestre

EAS □

■ **ORCHESTRE - ORCHESTRA** □

Symphonie n° 2 en la Majeur Op. 17 (1912-14)

3.3.4.3-4.3.3.1, timb, perc, céL, hp, pno, harm, cordes

Durée : 40'

Suite n° 2 en ut Majeur Op. 20 (1915)

I. Ouverture - II. Sarabande - III. Gigue - IV. Menuet grave - V. Air - VI. Bourrée

3.3.2.2-4.2.3.1, timb, 3perc, hp, pno, (glock), cordes

Durée : 30'

Symphonie n° 3 Op. 21 (1916-18) (révision en 1921)

pour chœur mixte et orchestre :

4(2pic).4(2cor ang).4(clpic, clB).4(cbn)-6.4(trp ré).3(+trb à pistons, +trbB).3(2tbT sib et fa, tbB), timb, 6perc, 2hp, org(ou harm), pno, crd (20.18.14.12.12)

Durée : 50'

Vox Maris Op. 31 (1929-50)

poème symphonique pour chœur et orchestre :

4.4.4.4-6.4.3.2, timb, 3perc, 2hp, pno, cordes

Durée : 20'

Suite n° 3 (Suite villageoise) en ré Majeur

Op. 27 (1937-38)

I. Renouveau champêtre - II. Gamins en plein air - III. La vieille maison de l'enfance au soleil couchant... - IV. Rivière sous la lune - V. Danses rustiques

3.3.3.3-4.3.3.1, timb, perc, glock, xylo, céL, hp, pno, cordes

Durée : 26'

□ Les matériels d'orchestre et les bandes magnétiques sont en location aux Editions Salabert ou auprès de ses représentants.

▲ Les partitions en vente sont disponibles auprès de votre revendeur de musique.

Pour les œuvres Salabert sans indications de vente ou location, veuillez nous contacter.

□ *Scores and tapes are provided on hire by Editions Salabert or by our representatives.*

▲ *Scores on sale are available from your local music shop.*

For our works without sale or hire indications, please contact Editions Salabert.

Ouverture de concert en la Majeur Op. 32 (1948)
sur des thèmes dans le caractère populaire roumain
3.3.3.3-4.4.3.1, timb, perc, cé1, glock, hp, pno, cordes
Durée : 9'

■ ENSEMBLES □

2 Intermezzi en ré et sol Majeur Op. 12 (1902-03)
pour cordes

Dixtuor en ré Majeur Op. 14 (1906)
2.2(cor ang).2.2-2.0.0.0
Durée : 26'

Symphonie de chambre Op. 33 (1954)
pour 12 instrumentistes :
1.1(cor ang).1.1-1.1.0.0, pno, cordes (1.0.1.1.1)
Durée : 16'

■ ŒUVRES INSTRUMENTALES -
INSTRUMENTAL WORKS

piano

Prélude et fugue (1903)
Durée : 8'

EAS 16923▲

Sonate n° 3 en ré Majeur Op. 24 (1934-35)
Durée : 20'

EAS 12218▲

Suite n° 3 Op. 18 (1915-16)
Pièces impromptues en 7 parties
Durée : 15'

musique de chambre - *chamber music*

Quatuor n° 1 en ré Majeur Op. 16 (1909)
pour piano, violon, alto et violoncelle
Durée : 41'

Quatuor à cordes en mi bémol Majeur
Op. 22 n° 1 (1921)
Durée : 42'

EAS 15892▲

Sonate n° 2 en ut Majeur Op. 26 (1935)
pour violoncelle et piano
Durée : 28'

EAS 15926▲

Quintette en la mineur Op. 29 (1940)
pour piano, 2 violons, alto et violoncelle
Durée : 38'
partition et matériel

EAS 17597□

Suite «Impressions d'enfance» Op. 28 (1940)
Ménétrier ; Vieux mendiant ; Ruissellet au fond du jardin ;
L'Oiseau en cage et le coucou au mur ; Chanson pour
bercer ; Grillon ; Lune à travers les vitres ; Vent dans la
cheminée ; Tempête au dehors, dans la nuit ; Lever de
soleil
pour violon et piano
Durée : 22'

EAS 15219▲

Quatuor n° 2 en ré mineur Op. 30 (1943-44)
pour piano, violon, alto et violoncelle
Durée : 29'
partition et matériel

EAS 18241□

Quatuor à cordes en sol Majeur Op. 22
n° 2 (1951)
Durée : 23'
partition
matériel

EAS 17555B▲

EAS 15787▲

■ ŒUVRES VOCALES - VOCAL WORKS

Si j'étais Dieu (1898)
Poème de Sully Prud'homme
pour Soprano et piano
Durée : 2'

HO 323▲

Doïna (1905)

Vers populaires roumains
pour Baryton, alto et violoncelle
Durée : 2' 30"

EAS 20028▲

14 Lieder (1898-36)

Poèmes de Carmen Silva
pour voix et piano (sauf VIII) :
I. Zaghaf (Baryton) (1898) - II. Armes Mägdlein (Soprano) (1898) - III. Junge Schmerzen (Mezzo-soprano et Basse) (1898) - IV. Der Schmetterlingskuss (Baryton) (1898) - V. Reue (1898) - VI. Schlaflos (1898) - VII. Frauenberuf (1898) - VIII. Waldgesang (choeur mixte a capella) (1898) - IX. Maurerlied (1899) - X. Königshusarenlied (1899) - XI. Die Kirschen (Soprano, Baryton et violoncelle) - XII. Ensagen (1907) - XIII. Morgengebet (1908) - XIV. Regen (traduction française du compositeur) (1903-1936)
Durée : 34' 15"

EAS 20026▲

4 Mélodies Op. 19 (1902-16)

Poèmes de Fernand Gregh
pour Mezzo-Soprano et piano
I. Pluie (1915) - II. Le silence musicien (1915) -
III. L'ombre est bleue (1916) - IV. De la flûte au cor (1902)
Durée : 20' 30"

EAS 20027▲

■ **ŒUVRES DIVERSES - MISCELLANEOUS WORKS**

Cadence (1903)

pour violon pour le concerto de J. Brahms EAS 20103▲

Rapsodie espagnole d'Isaac Albeniz

orchestration pour piano et orchestre :
2(pic).2(cor ang).2.2-4.2.3.1, timb, 2perc, hp, cordes
Durée : 12' EAS□

Georges Enesco est aussi publié par : ENOCH-Paris ; ESPLA-Bucarest ; BIBLIOTHEQUE ROUMAINE-Bucarest ; revue «MUZICA»-Bucarest ; BOOSEY & HAWKES-Londres ; EDITURA MUZICALA-Bucarest

Intermezzi pour instruments à cordes opus 12
Orchestre de chambre de Lausanne, Lawrence Foster
(dir) Clavès 50.8.303

Dixtuor pour instruments à vent opus 14
les instrumentistes à vent de l'Orchestre Philharmoni-
que Iasi Moldova, Ion Baciù (dir) Clavès 50.8.303

DISCOGRAPHIE

Symphonie n° 2 en la Majeur opus 17
Orchestre d'Etat Georges Enesco de Bucarest, Horia
Andreescu (dir) Marco-Polo 8.223 142

DISCOGRAPHY

Suite pour orchestre n° 2 opus 20
Orchestre de la Radio-Télévision Roumaine, Josif
Conta (dir) Marco-Polo 8.223 144
Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, Lawrence
Foster (dir) Erato ECD 75118

**Symphonie n° 3, avec chœurs et orgue, en ut
Majeur** opus 21

Disponible en CD Chœur et Orchestre Philharmonique Cluj-Napoca, Ion
Baciù (dir) Marco-Polo 8.223 143

Available on CD

Deux quatuors à cordes opus 22
Quatuor Enesco Forlane 16.538

Edipe opus 23
José Van Dam (Edipe), Gabriel Bacquier (Tirésias),
Marcel Vanaud (Créon), Nicolai Gedda (Le Berger),
Brigitte Fassbaender (Jocaste), Marjana Lipovsek (La
Sphinge), Barbara Hendricks (Antigone), Les Petits
Chanteurs de Monaco, l'Orfeon Donastiarra et l'Or-
chestre Philharmonique de Monte-Carlo, Lawrence
Foster (dir) EMI 7 54011 2

Sonate pour piano n° 3 opus 24
Antonio Rosado Clio 009
Dinu Lipatti EMI 7630382

Suite pour orchestre n° 3 "Villageoise" opus 27
Orchestre de la Radio-Télévision Roumaine, Josif
Conta (dir) Marco-Polo 8.223 145

Vox Maris opus 31

Chœur et Orchestre Philharmonique Iasy Moldova, Ion Baciú (dir) Marco-Polo 3.223 142

Ouverture de concert opus 32

Orchestre de la Radio-Télévision Roumaine, Constantin Silvestri (dir) Marco-Polo 3.223 144

Symphonie de chambre opus 33

Les membres de l'Orchestre Philharmonique Cluj-Napoca, Ion Baciú (dir) Marco-Polo 3.223 143
Orchestre de chambre de Lausanne, Lawrence Foster (dir) Clavès 50-8.803

BIBLIOGRAPHIE

(collectif) **pour le 80^e anniversaire de sa naissance**
Georges Enesco, Bucarest, 1961

BIBLIOGRAPHY

Enesco, Georges et Gavoty Bernard
Les souvenirs de Georges Enesco, Paris, 1955

Draghici R.

Georges Enesco, Bacau, 1973

Abréviations	Français	English
A	Alto	Alto
acc	accordéon	accordion
B	Basse	Bass
Bar	Baryton	Baritone
batt	batterie	battery
bgl	bugle	bugle
bl chinois	bloc chinois (temple-block)	temple block
bm	bande magnétique	tape
bn	basson	basoon
bong	bongo	bongo
c claire	caisse claire	snare drum
CA	Contre-Alto	Contralto
cast	castagnettes	castanets
cb	contrebasse (à cordes)	double-bass
cbn	contrebasson	double bassoon
cel	célesta	celesta
cl	clarinette sib	clarinet in Bb
clpic	petite clarinette mib (clar. piccolo)	clarinet in Eb
cl en la	clarinette en la	clarinet in A
clB	clarinette Basse	Bass clarinet
clcb	clarinette contrebasse	doublebass clarinet
clo à va	cloches à vache	cowbells
clotub	cloches-tubes	tubular bells
clv	clavecin	harpsichord
cnet	cornet	cornet
cor	cor en fa	French horn
cor ang	cor anglais	English horn
crd	cordes	strings
crot	crotales	crotales
CT	Haute-contre (Contre-Ténor)	Counter Tenor
cymb	cymbales	cymbals
cymb charl	cymbale charleston	charleston cymbal
cymb susp	cymbale suspendue	suspended cymbal
dir	direction	conductor
disp élec acous	dispositif électroacoustique	live electronics
fl	flûte	flute
flA	flûte Alto (flûte en sol)	Alto flute
flex	flexatone	flexatone
géop	géophone	geophone
glock	jeu de timbres	glockenspiel
gr c	grosse caisse	bass drum
gt	guitare	guitar

Abréviations**Français****English**

harm	harmonium	harmonium
heckel	heckelphone	bass oboe (heckelphon)
hp	harpe	harp
htb	hautbois	oboe
mand	mandoline	mandolin
marimba	marimbaphone	marimba
moul	moulin à vent (éoliphone)	eoliphone
MzS	Mezzo-Soprano	Mezzo-soprano
oM	ondes Martenot	ondes Martenot
org	orgue	organ
perc	percussion	percussion
pic	piccolo (petite flûte)	piccolo
pno	piano	piano
S	Soprano	Soprano
saxS	saxophone Soprano	Soprano saxophone
saxA	saxophone Alto	Alto saxophone
saxT	saxophone Ténor	Tenor saxophone
saxBar	saxophone Baryton	Baritone saxophone
saxB	saxophone Basse	Bass saxophone
saxh	saxhorn	saxhorn
Synt	synthétiseur	synthesizer
T	Ténor	Tenor
tam-t	tam-tam	tamtam
tamb	tambour	drum
tamb mil	tambour militaire	side drum
tb	tuba	tuba
timb	timbales	timpani
timb chrom	timbale chromatique	chromatic timpani
tom	tom-tom	tom-tom
tpl-bl	temple-bloc (bloc chinois)	temple block
trb	trombone	trombone
trbT	trombone Ténor	Tenor trombone
trbB	trombone Basse	Bass trombone
trgl	triangle	triangle
trp	trompette	trumpet
vibra	vibraphone	vibraphone
vl	violon	violin
vla	alto (violon alto)	viola
vlc	violoncelle	violoncello
wd-bl	wood-bloc (bloc de bois)	wood block
xylo	xylophone	xylophone

**LES
CATALOGUES
SALABERT

OUR
CATALOGUES**

- CLAVIERS (piano, orgue, clavecin, synthétiseur) /
KEYBOARDS (piano, organ, harpsichord, synthesizer)
- HARPE / *HARP*
- GUITARE / *GUITAR*
- ACCORDEON / *ACCORDION*
- CORDES (violon, alto, violoncelle, contrebasse)
STRINGS (violin, viola, cello, double bass)
- VENTS (flûte, hautbois, clarinette, basson, saxophone) /
WINDS (flute, oboe, clarinet, bassoon, saxophone)
- CUIVRES-HARMONIES /
BRASS-SYMPHONIC BANDS
- PERCUSSION
- CHORALE / *CHORAL*
- VOCALE / *VOCAL*
- OPERA-THEATRE MUSICAL...
(Airs détachés et partitions en vente)
- ENSEIGNEMENT / *EDUCATION*
- MUSIQUE DE CHAMBRE / *CHAMBER MUSIC*
- VARIETES (Chansons, Jazz...) /
LIGHT MUSIC (Songs, Jazz...)
- CEUVRES POUR LE CONCERT /
WORKS FOR THE CONCERT
- CEUVRES LYRIQUES / *OPERA CATALOGUE*
- SELECTION VARIETES-OPERETTES /
LIGHT MUSIC-OPERETTAS SELECTION

ÉDITIONS SALABERT 1994